اینو جنگل ٹی ہڑدے آن بار کُل سنگتاک اَسہ جاگہ تُولوک گپ خلنگ ٹی اَسُّر۔ مُرغِ سلیمان نا اُستا بس کہ پگہ تو بُلبُل نا سال دے اے۔ کُل سنگتاک بُلبُل نا سال دے نا بابت ٹی پروگرام ئس اڈ تِنگ نا منصوبہ ئے جوڑ کریر۔ ولے خیال بُلبُل اے دا ہیت ئنا سما تمپ۔ کُل ہندا ہیت ئے بِسفیر۔ ہنداڑ تون چِھرک ئس بس او کُل چکاک تینا جاگہ غاتا پارہ غابال کریر اِنار۔

شام توں مُرغِ سلیمان اِنا بُلبُل نا لُمہ باوہ غان ہم دا ہیت نا موکُلے ہلک۔ پگہ کہ کُل بُلبُل نا سال دے نا تیاری تے ٹی لگار۔ جِھرکی، مِٹھو او کپوت اسہ جاگہ کیک ئس جوڑ کریر تو بانز زُوزُو کیک نا ذی آ بُلبُل نا پن ئے لکھا۔ مُرغِ سلیمان کیک نا ذی آ تِخنگ کن موم بتی ہیس بس۔ خاخو او چرڑچُک مَزّئی او کُننگ نا گِڑا ہیسُر۔

اوکُل بھاز خوش اَسُر۔ کُل تینا تینا ٹیکی تے تیار کریر۔ شانتُل او چرڑچُک ہم تینا ٹیکی تے آکارڈ خلکُر۔ جِھرکی تینا ٹیکی آ بُھل ئس ہم خلک۔ چُکاک اُرا نا پیشن رنگ رنگی او جھنڈی او پُوفونک ہم خلکُر۔ شانتل تینا ہنینا توار اٹ شیئر ئس خلک۔ ایلو کُل چُکاک تینے درختاتے ٹی ڈھکار تاکہ خننگپس۔ بُلبُل ہندن کہ شیئر ئنا توار ئے بنگ پیشن بس او کُل اسہ جاگہ پاریر، "سال دے مبارک۔"

بُلبُل اسٹ اسٹا کُلے ٹیکی تے ملا۔ خاخو بُلبُل ئے ہار ئس تِسّس۔ مُرغِ سلیمان قصہ غاتا کتاب ئس او گُو گُو رنگ رنگی وَپینسل تِسّس۔ لُمہ بُلبُل کن زیباؤ تاج ئس او باوہ چوٹ نا جوڑہ ٹیکی تِسوسُس۔ اینو بُلبُل بھاز گل و بال اس۔

بُلبُل ئے کُل ٹیکیک دوست بسّر۔ اینو اخس
کہ او خوش اس اوکان بھاز اونا سنگتاک خوش اسّر
انتئے کہ او اَرا منصوبہ ئے جوڑ کریسُر او سرسُہب مسوسُر۔
اونا مونے خننگ آن اوفتا خوشیک پین وَدھار۔ بُلبُل نا
لُمہ باوہ ہم اوفتا بھلو کمک ئس کریر۔

گڈ سر ٹی بُلبُل نا باوہ کُل کن شربت ہیس۔ مُرغِ سلیمان چا کُنگ ایلو کُل چُکاک شربت کُنگر۔ کُل اُرے اسکان گپ خلکُر۔ گُوگُو کُل نَنا ہوشے گھڑی نا پارغا کرسا پارے، "سنگتاک! کانبو اُراغا بھاز ہُرے تمّانے۔"

بُلبُل نا لُمہ بادہ کُل نا منت وار مسُّر۔ کُل اسٹ ایلو ئے
خدا حافظ کریر او تینا تینا اُراتے کن سر ہلکُر۔ کُل سنگتاک
بھاز خوش اسُّر۔

بِگ بُکاک (BIG BOOKS)
اولیکو جماعت کن

پاکستان ریڈنگ پراجیکٹ (Pakistan Reading Project) امریکی جہانی شونداری نا ادارہ نا کمک اٹ چلیگو کا ہفت سالی او پروگرام ئس اے۔ ہرانا مقصد پاکستان ٹی صوبائی و جہی آ تعلیمی محکمہ غاتا کمک اٹ طالب علماتے ٹی خوانگ نا لائحنی تے جوان کننگ ٹی اے۔ دا پراجیکٹ 2013 ٹی تدریسی مواداتا جوڑ کننگ نا بنائے کریسُس۔ دا مواداتے کم و ودھ پانزدہ ہزار استاداک اولیکو جماعت نا بنا ٹی کاریم ٹی ہیسر۔ پی آر پی ہندا استاداتا ٹریننگ نا وختا خوانفننگ نا مڈی او آزمونده غاتا بابت اٹ سختی تا جاچے ہلک۔ ہندا کل رپورٹاتا جاچ ہلنگا۔ داڑتون اوار پی آر پی نا صوبائی و جہی آ تکنیکی ٹیم نا فیڈبیک او دا نیام ٹی طالب علماتا خوانگ نا لائحنی تا جاچے مونا ہتوکا رپورٹاتا جاچ ہم ہلنگا۔ ہندا کل نتیجہ غاتا بندا و آپی آر پی اولیکو جماعت نا تدریسی مڈی ئے ولدا ہُرا۔ تعلیمی پِھڑ آدا مواد نا اولیکو جماعت نا چناتا خوانگ تون ٹیسٹ ہلنگا۔

بِگ بُکاک ہندا تدریسی مڈی نا المی او بشخ او۔ ہرا اولیکو جماعت کن لکھنگانو۔ دا کتاباتے آن استاداک ہڑدے گُھٹ ٹی خوانگ نا کاریم ئے کرور۔ اسہ بِگ بُک بیرہ اسہ ہفتہ سے کن اے۔ ہر بِگ بُک نا پد پنہ غا استاداتے کن خوانگ نا لائحنی تا بابت اٹ سرگرمی تننگانے۔ گُھٹ اٹ خوانگ نا وختا دا ہیت ئنا خیالے تننگہ کہ طالب علماتے مُچا قصہ ئے بنفنگہ۔ دا کتاباتے لکھنگ نا وختا وڑوڑ نا اصولاتے مونا تخنگانے دہنکہ: خاصو سرحال گچین کننگ، طالب علماتا ذہنی لائحنی، سادہ و لوز گچین کننگ او طالب علماتا اُست خواہی ئے ودھننگ کن گچینو فوٹو او خاکہ ہم پیش کننگانے۔

اومیت کننگک کہ دا جہداتا بھرم ٹی استاداک طالب علماتا خوانگ نا لائحنی تے دہنکہ توارتا پُہہ مننگ، توارتا علم، لوزمڈی، خوانگ ٹی روانی او سُجھننگ و پہہ مننگ نا لائحنی تے ودھفرہ۔ خاص وڑ اٹ، دا بِگ بُکاک اسکول و لائبریری تا بشخ ئس مرور تا کہ بروکا طالب علماک ہم دا کتاباتے آن چس ہلنگ کیراو براہوئی خوانگ ٹی اوفتا اُست خواہی نا دا سلسلہ برجا سلے۔

نن اومیت کینہ کہ پاکستان ریڈنگ پراجیکٹ نا دا جہد پاکستان نا پرائمری اسکولاتے ٹی خوانگ ئے آب اٹ کننگ کن کمکار مرو۔
پاکستان ریڈنگ پراجیکٹ ٹی شیفکو تعلیمی و تدریسی مواداک اوار او۔

- ٹی آئی جی ماڈیولز
- ویڈیوز
- بِگ بُکاک
- سبھنی وڑ و ڈولاک
- ورک بُکاک
- فلیش کارڈاک
- باسکاتا چارٹاک

"دا تدریسی مڈی نا جوڑ کننگ نا وخت آ اودے ہر وڑ نا رَداتے آن پاک کننگ نا جوان کوشست کننگانے۔ ولدا ہم اگہ کاریم ٹی ہِننگ نا وخت آ جاگہ ئس ردیک ئس مونا برے تو ہمو ردیک نا باروٹی زوت ئس پاکستان ریڈنگ پراجیکٹ نا صوبائی/جہی آ دفترتے سہی کننگہ۔ نن نمائک نا منتوار مرون۔ "

اُستاداتے کن ہدایت

او لیکیو دے (ہیت گپ او مُستی آچا کندا ریکت)

خوانگ آن مُست

چناتے قصہ تا سرپند ے نشان ترسا ہر فکر:

- نما خیال پچاکت براسے ے لاتنگ ٹی او؟
- نما اُرانی اُرا اراویکت لاتنگر؟

خوانگ وتتا

- پند نمبر ج تا فوٹو ے نشان ترسا ہر فکر کہ دا فوٹو ٹی گل پچاکت اٹ کس تنگ ٹی او؟
- پند نمبر 5 تا فوٹو ے نشان ترسا ہر فکر کہ بُلبل ے اٹ اٹ تنگی ملائے؟

خوانگ آن پہ

- ارا ارا پچاکت اوار کیک جوڑ کرے؟
- بُلبل تا ارا انگت اوے قصہ پتا انجاب کس تمو سس؟

ار مُمیکو دے (باسکاتا کاریم)

خوانگ آن پہ:

پچاکت ای نما مون آمنہ لوز پاوہ ئے ہو لوزاہ ہر قوارۂ بازی کس طلوئی اے۔ دینکر "بُلبل" ٹی "میل" آ بتاو "میل" آ بتا بازی کس طلوئی اے۔

- کیک، چاء، چپس، اُرا، آپ
- شربت، جمرگی، سال دے، کالم، انجاب

مسنیٹیکو دے لوز مڈی: (براہبوئی و لُسی بولیک)

خوانگ آن مُست

- سرپند تا فوٹو ٹی "موم ہتی" تا نشندا اشارہ کرسا ہر فکر کہ نما یوں ٹی دادے انت پارے۔

خوانگ وتتا

- پند نمبر 3 آ تانا تا فوٹو ے نشان ترسا ہر فکر کہ دادے آردہ ٹی انت پارے؟
- پند نمبر و آ سادا جملہ "سنگتاں! ما تو اُرانا بجاز پرے تماشے۔" ے اوتا اب و لہجہ انت خوانگر؟ او چناتے بعد اوز خوانگ تا پانگر۔
- پند نمبر و آ پچاپا شیاے "گزری" تا فوٹو تا نشندا کرسا ہر فکر کہ دادے غم اُرانی انت پارے؟

چار مُمیکو دے (چھاپ مروکا تصوراک)

خوانگ آن مُست

- پُچتاے پانگر کہ دا سانس قصہ ے خوانگ تا ہا ئے کیند۔ پُچتاے کتاب تا سرپند او پہ پند ے نشان تنگر۔
- سرپند تا قصہ ہانہن، مت وہال کروک تو عکس کار ہانہن ے خوانگر۔ تو فوٹو تا نکذا اشارہ کنگر۔

خوانگ وتتا

- پند نمبر 3 تا او لیکو جملہ تا گذر آسانسا ہر فکر، ئے خوانگ ے لاکھان ہر جا تحوئی اے؟ دا فوٹو ٹی ئے انت انت نظر بلنگ ٹی اے؟

خوانگ آن پہ

- پند نمبر ج تا او لیکو جملہ تا گذ سر فی ہر فکر کہ دا سارا لکھان خوانگ ے ہر جا تحوئی اے؟
- پند نمبر 7 ٹی "منتھر" تا نشان ے نشان تنگر۔

پچمیکو دے (لوز مڈی، ہیجازی او اصطلاحک)

خوانگ وتتا

- پند نمبر 4 ٹی جملہ "بُلبل اوتی دُوتے ٹی تنگی تے ٹتا گل و ہاں مس" ے "خوانگر تو اسے ورک ئے ٹی گل ہاں تنگ" تا مطلب ے پہر کنگر۔ دینکر: اسم پاوہ تا دُوتی تنگی تے ٹتا گل و ہاں مس۔ دا سا پچاتے گل ہاں ے جینا جملہ ٹی عارم اٹ تنگ تا پانگر۔
- پند نمبر 8 ٹی جملہ "گل اسے ایلہ ے خدا حافظ کرس تو جینا جینا اُراتے کن سر بگر۔" ے خوانگر او ورک ترسا پچاتے پہر کنگر دینکر: اکھل آن پچلی تنگ آن پہ ای اُرا کہ سر بگ۔ بعد اوز اٹ پٹاناہ "سر بگ" تا جملہ جوڑ تنگ اٹ تنگ کنگر۔

ششمیکو دے (ہیت وگپ، اوتا جنم نکا بارواٹ)

خوانگ آن مُست

- گل سنگتاں بُلبل تا سال دے لاتنگ تا اتھے سوچار؟
- انت نم و قصس جینا تنگاں ے سال دے لاتنگر؟

خوانگ وتتا

- بُلبل ے گل سنگتاں تو انت انت تنگی تسر۔
- اگر ئے جینا تنگت ئے اوتا سال دے آ تنگی کس تروئی مرے تو انت تنگی کس تروے؟

خوانگ آن پہ

- ئے دا قصہ ٹی اُرا کنڈار دوست بس؟ او اتھے؟
- اگر ئے دا قصہ تا گذ سر ے چال تنگ تا پانگر تو او انت مرد؟

www.pakreading.org

This publication is made possible by the support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID). It is produced by the USAID-funded Pakistan Reading Project in collaboration with the provincial/regional government. The contents are the sole responsibility of the project and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.

دا کتابچا تالانی امریکہ تا مھلوق تا تنگ تو ہیانی شہداری کمی جوڑ مرمکا امریکی اوارہ تا پارہ مان کنگانے۔ دا مڈی یو ایس ایڈ پاکستان ریڈنگ پراجیکٹ تا صوبائی و ہمی آسرکار تا تنگ و اواری تی جوڑ کنگانے۔ دا کتاب تا تحریری حقاک پاکستان ریڈنگ پراجیکٹ تان خومدی او۔ دا ہی الف کمہ دا یو ایس ایڈ یا امریکی حکومت تا خیالاتہ در شانی ے ے۔